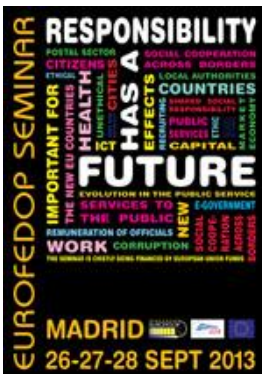


[www.eurofedop.org](http://www.eurofedop.org)

## Eurofedop Seminar Madrid (Spain), 26-28.09.2013

*“Responsibility has a future”*



The need for everyone to take their responsibility, given the critical times we are living in today, and the commitment made on the part of trade unions of Eurofedop towards taking this responsibility have been the thread running through the seminar activities.

The trade union delegates, members of Eurofedop, indicated that, even if social dialogue is under strain as a result of the economic crisis, they continue to believe in the value and good sense of consultation between the social partners and, therefore, stated that “Responsibility has a future”.

Apart from trade union delegates, members of Eurofedop, the floor was taken by high-level representatives from the side of the employers as well as the governments from different countries.

The first subject under study was the subject of Corporate Social Responsibility. A representative from the employers organisation PostEurop took the floor to explain that the matter of CSR is taken at heart by Postal Operators in Europe and invited Eurofedop to join forces for the promotion of social values in postal companies in Europe.

It would be wrong to rely only on the market as the solution for everything. Therefore, Eurofedop subscribes to the concept of Social Market Economy which was introduced into the EU with the Treaty of Lisbon.

More and more, it is recognised that public administrations have to constantly adapt to modern times. E-government is gaining field and, although there is no doubt about the advantages caused by the introduction of ICT in public administrations, Eurofedop warns against the dangers of creating a dual society and laying off massive numbers of workers.



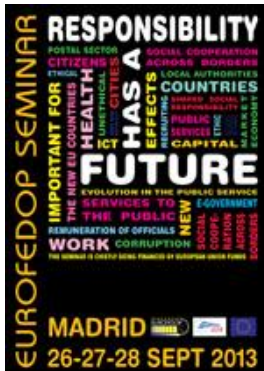
In some public service sectors, such as Justice and Prisons, the public service statute is under threat. It is the view of Eurofedop that those sectors cannot be privatised and have to be exclusively provided by the State.

At the end of the seminar, once more the importance of social partnership was underlined and an appeal was made to governments, if austerity measures appear to be unavoidable, to never lose sight of the social impact such measures can have for the citizens and, in particular, for the workers.

[www.eurofedop.org](http://www.eurofedop.org)

## Séminaire d'Eurofedop Madrid (Espagne), 26-28.09.2013

### *“La responsabilité a un avenir”*



La nécessité pour que chacun prenne sa responsabilité, étant donné les temps critiques dans lesquels nous vivons aujourd'hui, et l'engagement pris par les syndicats d'Eurofedop de prendre cette responsabilité ont été le fil rouge à travers toutes les activités du séminaire.

Les délégués syndicaux, membres d'Eurofedop, ont indiqué que, même si le dialogue social est mis sous pression suite à la crise économique, ils continuent à croire aux valeurs et au bon sens de la consultation entre les partenaires sociaux et, dès lors, ont affirmé que « La responsabilité a un avenir ».

La parole fut prise par des délégués syndicaux, membres d'Eurofedop, ainsi que par des représentants de haut niveau de la part des employeurs ainsi que des gouvernements de différents pays.

Le premier thème à l'ordre du jour a été le thème de la Responsabilité sociale des entreprises. Une représentante de l'organisation des employeurs PostEurop a fait un exposé sur la façon dont les opérateurs postaux en Europe cherchent à réaliser l'objectif de la RSE en pratique et a invité Eurofedop à unir les forces pour promouvoir les valeurs sociales dans les entreprises postales en Europe.

Ce serait une erreur de se fier seulement au marché comme solution à toutes les choses. Dès lors, Eurofedop souscrit au modèle de l'économie sociale du marché, qui fut introduit à l'UE par le Traité de Lisbonne.

De plus en plus, il est reconnu que les administrations publiques doivent se moderniser en permanence. L'e-gouvernement gagne en importance et, bien qu'il n'existe pas de doute sur les avantages que l'introduction des TIC apporte aux administrations publiques, Eurofedop demande de se méfier de la création d'une société à deux vitesses et des licenciements massifs de travailleurs.



Dans certains secteurs du service public, comme la Justice et les Prisons, le statut du service public est menacé. Eurofedop est d'avis que ces secteurs ne peuvent être privatisés et que leurs services doivent être fournis exclusivement par l'État.

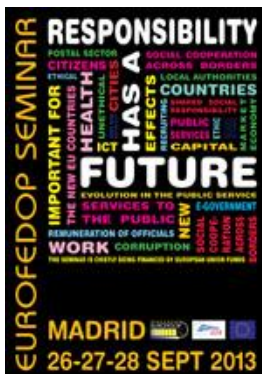
À la fin du séminaire, l'importance du partenariat social fut à nouveau soulignée et un appel fut fait aux gouvernements, si les mesures d'austérité apparaissent inévitables, de ne jamais perdre de vue l'impact social que ces mesures peuvent avoir pour les citoyens et, plus particulièrement, pour les travailleurs.

[www.eurofedop.org](http://www.eurofedop.org)

## Seminar Eurofedop

Madrid (Spanien), 26.-28.09.2013

*“Verantwortung hat eine Zukunft”*



In der heutigen schweren Krisenzeit soll ein jeder Verantwortung tragen, und die Mitgliedsgewerkschaften von Eurofedop verbinden sich dazu. Das war der rote Faden, der sich durch die Tätigkeiten des Seminars zog.

Die Gewerkschaftsdelegierten, Mitglieder von Eurofedop, bezeugten, dass sie der Tatsache zum Trotz, dass der soziale Dialog durch die Wirtschaftskrise unter Druck steht, nach wie vor an den Wert und Sinn von Beratungen zwischen den Sozialpartnern glauben. Aus diesem Grund erklärten sie: „Verantwortung hat eine Zukunft“.

Außer Gewerkschaftsdelegierten, Mitgliedern von Eurofedop, ergriffen Spitzenvertreter von Arbeitgebern und Regierungen aus mehreren Ländern das Wort.

Hauptthema war die soziale Verantwortung der Unternehmen. Ein Vertreter des Arbeitgeberverbands PostEurop sagte aus, die Postbetreiber in Europa nähmen sich diese Verantwortung zu Herzen, und lud Eurofedop ein, zur Förderung der Sozialwerte in den europäischen Postbetrieben die Kräfte zu bündeln.

Es wäre falsch, sich lediglich auf den Markt als eine Art Allheilmittel zu verlassen. Eurofedop unterschreibt daher das Konzept soziale Marktwirtschaft, das durch den Lissabon-Vertrag in die EU eingeführt wurde.

Es wird zunehmend anerkannt, dass sich öffentliche Verwaltungen ständig der Neuzeit anpassen sollen. E-Regierung gewinnt an Boden, und die Einführung von IuK in die öffentlichen Verwaltungen hat Probleme mit sich gebracht, wenn auch niemand die Vorteile anzweifelt. Eurofedop warnt vor der Gefahr, dass eine Dualgesellschaft entsteht und Arbeitnehmer/innen massenweise entlassen werden.



In einigen öffentlichen Sektoren, beispielsweise Justiz und Haftanstalten, wird der Status der öffentlich Bediensteten bedroht. Eurofedop vertritt den Standpunkt, dass diese Sektoren nicht privatisiert und solche Dienste ausschließlich vom Staat geleistet werden sollen.

Am Ende des Seminar wurde die Bedeutung sozialer Partnerschaft nochmals hervorgehoben, und wurden die Regierungen aufgerufen, die möglichen sozialen Folgen von Sparmaßnahmen, wie unvermeidlich sie auch erscheinen, für die Bürger, und namentlich für die Arbeitnehmer/innen nicht aus den Augen zu verlieren.